

Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 16/ 07/ 2009

Página 1/6

Revisión: 16/ 07/ 2009

1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

Nombre comercial	Código
Sika Top Armatec 110 EpoCem C.A	1252

Información del fabricante/distribuidor

Fabricante/distribuidor:	Sika Colombia S.A.
Dirección:	Vereda Canavita Km 20.5 Autopista Norte
Ciudad:	Tocancipá.
País:	Colombia
PBX:	571 8786333
FAX:	571 8786660
Información general:	País: 01 8000-917452

Teléfono de urgencias: CISPROQUIM
Bogotá: 2886012 / 2886355
Resto del país: 01 8000 916012

2. Identificación de peligros

Identificación de peligros

Xi	Irritante
N	Peligroso para el medio ambiente

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente

36/38	Irrita los ojos y la piel.
43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

3. Composición/información de los componentes

Descripción química

Resina epoxica modificada diluida en agua

Componentes peligrosos

Designación según Directiva 67/548/EEC

Número CAS	Concentración	Símb. peligro	Frases R
Número EC			

- Producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina
25068-38-6 50 - 100 % Xi,N 36/38,43, 51/53
500-033-5
- Oxirano, mono [(C12-14-alkiloxi)metil] derivados
68609-97-2 2.5 - 10 % Xi,N 36/38,51/53,43
271-846-8

Revisión: 16/ 07/ 2009

4. Primeros auxilios

Instrucciones generales

Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

En caso de inhalación

Procurar aire fresco.

Procurar tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

Quitar inmediatamente la ropa empapada o manchada, no dejar secar

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos.

Acudir inmediatamente al médico.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

Compatible con todos los agentes extintores habituales.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:

Chorro de agua

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO₂)

Oxidos de nitrógeno (NO_x)

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Usar equipo respiratorio autónomo.

Indicaciones adicionales

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Precauciones individuales

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

Revisión: 16/ 07/ 2009

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental (continuación)

Medidas de protección del medio ambiente:

- Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.
- En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza

- Recoger con materiales absorbentes adecuados.
- Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".
- Eliminar los residuos con una pequeña cantidad de alcohol o solvente.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

- Indicaciones para manipulación sin peligro
- Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión
- No aplicable

Almacenamiento:

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes
- Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

- Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

Información adicional relativa al almacenamiento

- Proteger de las heladas.
- Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.
- Proteger del agua y de la humedad del aire.

8. Límites de exposición y medidas de protección personal

Protección personal:

- Medidas generales de protección e higiene
- No respirar los vapores.
- Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- Prever una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo
- No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.
- Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.
- Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
- Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

Revisión: 16/ 07/ 2009

8. Límites de exposición y medidas de protección personal (continuación)

Protección respiratoria

No aplicable

Protección de las manos

Guantes de goma de butilo/nitrilo

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección corporal

Ropa protectora

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto:

Estado físico: líquido

Color: blanco

Olor: inodoro

Datos signif. p. la seguridad

Método

Punto de ebullición > 100 °C

Punto de inflamación: > 101 °C

Densidad a 20°C 1.05 g/cm³

Solubilidad en agua a 20°C El producto es miscible

pH a 20°C (c indefinida) Aprox. 8

Viscosidad a 20°C 250 mPas

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

No se conocen

Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

Revisión: 16/ 07/ 2009

11. Informaciones toxicológicas

Sensibilización:

Por contacto con la piel:

Es posible la sensibilización/reacción alérgica

Pueden observarse reacciones alérgicas en personas sensibles, incluso con concentraciones muy bajas de producto

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:

Irritación

Contacto con los ojos:

Irritación

Inhalación:

Irritación

Ingestión:

Una pequeña cantidad puede causar perturbaciones considerables en salud.

12. Informaciones ecológicas

Indicaciones adicionales

El producto es contaminante del agua

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

De acuerdo con las informaciones sobre las sustancias perjudiciales para el medio ambiente, no puede excluirse el riesgo correspondiente del producto.

13. Eliminación de residuos

Recoger residuos con material absorbente.

Observadas las normas en vigor, debe ser tratado en un centro de eliminación de residuos industriales.

Incinerar en hornos o plantas de combustión aprobadas por las autoridades locales

Producto mezclado con sus Componentes B y C correspondientes, completamente curado, puede ser eliminado como escombros.

Envases/embalajes:

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

14. Información relativa al transporte

ADR/RID

No. ONU: 3082 Clase: 9 Cifra: 11c) Grupo de embalaje: III

Nombre de expedición

Sustancias nocivas para el medio ambiente, líquidas n.e.p.

contiene: resina epoxi

Etiqueta N°: 9

Revisión: 16/ 07/ 2009

14. Información relativa al transporte (continuación)

IMO/IMDG

No. ONU: 3082 Clase: 9 Página: 9028 Grupo de embalaje: III
Nombre de expedición
Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
contains: Epoxy resin
Etiqueta N°: 9

IATA/ICAO

No. ONU: 3082 Clase: 9 Página: 9028 Grupo de embalaje: III
Nombre de expedición
Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
contains: Epoxy resin
Etiqueta N°: 9

15. Disposiciones de carácter legal

Etiquetado de acuerdo con la Directiva CEE

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

Componente(s) determinante(s) del peligro para el etiquetado

Contiene: Producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina
Oxirane, mono [(C12-14-alkyloxy)methyl] derivatives

Símb. peligro

Xi Irritante
N Peligroso para el medio ambiente

Frases R

36/38 Irrita los ojos y la piel.
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases S

26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
51 Usese únicamente en lugares bien ventilados.

Etiquetado especial para ciertos preparados (Anexo III al 88/379/CEE)

Contiene compuestos epoxidicos.

Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Revisión: 16/ 07/ 2009

16. Otras informaciones

El asterisco (*) en el margen izquierdo es una modificación de la versión previa.

Uso recomendado: Producto químico para la construcción e industria

Frases R de los componentes listados en el capítulo 2.

36/38 Irrita los ojos y la piel.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La información contenida en esta Ficha de datos de seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras condiciones generales de venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica antes de su uso y procesamiento.

Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 16/ 07/ 2009

Página 1/6

Revisión: 16/ 07/ 2009

1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

Nombre comercial	Código
Sika Top Armatec EpoCem C.B	1252

Información del fabricante/distribuidor

Fabricante/distribuidor:	Sika Colombia S.A.
Dirección:	Vereda Canavita Km 20.5 Autopista Norte
Ciudad:	Tocancipá.
País:	Colombia
PBX:	571 8786333
FAX:	571 8786660
Información general:	País: 01 8000-917452

Teléfono de urgencias: CISPROQUIM
Bogotá: 2886012 / 2886355
Resto del país 01 8000 916012

2. Identificación de peligros

Identificación de peligros
Xi Irritante

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

3. Composición/información de los componentes

Descripción química
Poliamina modificada diluida en agua

Componentes peligrosos

Designación según Directiva 67/548/EEC	Número CAS	Concentración	Símb. peligro	Frases R
· 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina	2855-13-2	1 - 10 %	C	21/22,34,43,52/53
220-666-8				

4. Primeros auxilios

Instrucciones generales
Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

En caso de inhalación
Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel
Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

Revisión: 16/ 07/ 2009

4. Primeros auxilios (continuación)

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos.

Acudir inmediatamente al médico.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

Compatible con todos los agentes extintores habituales.

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Amoníaco (NH₃)

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO₂)

Oxidos de nitrógeno (NO_x)

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Usar equipo respiratorio autónomo.

Indicaciones adicionales

El producto no arde por si mismo

Elegir los medios de extinción según el incendio rodeante.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Precauciones individuales

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

Medidas de protección del medio ambiente:

En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

Métodos de limpieza

Recoger con materiales absorbentes adecuados.

Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".

Eliminar pequeños residuos con agua.

Revisión: 16/ 07/ 2009

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

Indicaciones para manipulación sin peligro
Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal

Almacenamiento:

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes
Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

8. Límites de exposición y medidas de protección personal

Protección personal:

Medidas generales de protección e higiene
No respirar los vapores.
Proveer una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.
Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.
Protección preventiva de la piel con pomada protectora.
Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada.

Protección respiratoria

No aplicable

Protección de las manos

Guantes de goma

Protección de los ojos

Gafas protectoras/careta protectora

Protección corporal:

Ropa protectora

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto:

Estado físico:	líquido
Color:	ámbar
Olor:	similar a aminas

Revisión: 16/ 07/ 2009

9. Propiedades físicas y químicas (continuación)

Datos signif. p. la seguridad		Método
Punto de inflamación:	> 100 °C	
Temperatura autoinflamación	ND	
Límite explosión superior	ND	
Densidad a 20 °C	1.03 g/cm3	
Solubilidad en agua a 20 °C	El producto es miscible	
pH a 20 °C	11	

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Posibles reacciones peligrosas con:

Oxidantes

Acidos

Epóxidos

Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Descomposición térmica a:

> 300°C

Productos de descomposición determinantes del peligro:

Amoníaco

11. Informaciones toxicológicas

Sensibilización:

Por contacto con la piel:

Es posible la sensibilización/reacción alérgica

Pueden observarse reacciones alérgicas en personas sensibles, incluso con concentraciones muy bajas de producto.

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:

Puede causar irritación

Contacto con los ojos:

Puede causar irritación

Inhalación:

Puede causar irritación

Ingestión:

Puede causar perturbaciones en la salud

Revisión: 16/ 07/ 2009

12. Informaciones ecológicas

Indicaciones adicionales

El producto es contaminante del agua

Debido al alto pH puede poner en peligro los organismos acuáticos

No permitir el paso al alcantarillado, cursos de agua o terrenos.

No se conocen efectos negativos sobre el medio ambiente una vez

curado el producto

13. Eliminación de residuos

Recoger residuos con material absorbente.

Observadas las normas en vigor, debe ser tratado en un centro de eliminación de residuos industriales.

Incinerar en hornos o plantas de combustión aprobadas por las autoridades locales

Producto curado con sus componentes A y C correspondientes, puede ser desechado como escombros

Envases/embalajes:

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

14. Información relativa al transporte

ADR/RID

Información complementaria

Mercancía no peligrosa

IMO/IMDG

Contamin. marino: no

Información complementaria

Mercancía no peligrosa

IATA/ICAO

Información complementaria

Mercancía no peligrosa

15. Disposiciones de carácter legal

Etiquetado de acuerdo con la Directiva CEE

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE y la legislación nacional correspondiente.

Componente(s) determinante(s) del peligro para el etiquetado

Contiene: 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

Símb. peligro

Xi Irritante

Frases R

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel

Frases S

24 Evítese el contacto con la piel.

37 Úsense guantes adecuados.

Revisión: 16/ 07/ 2009

16. Otras informaciones

Definición de abreviaturas:

CAS: chemical abstract number

NA: no aplica

ND: no disponible

ONU: organización de naciones unidas

ADR: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por carretera

RID: acuerdo europeo concerniente a la carga de materiales peligrosos por ferrocarril

IMO: organización marítima internacional

IATA: asociación internacional de transporte aéreo

ICAO: organización internacional de aviación civil

La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras Condiciones Generales de Venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica del producto antes de su utilización.

Ficha de Datos de Seguridad

Según Directiva 91/155/EEC y Norma ISO 11014-1

Fecha de impresión: 16/ 07/ 2009

Página 1/6

Revisión: 16/ 07/ 2009

1. Identificación del producto y de la empresa

Identificación del producto:

Nombre comercial	Código
SikaTop-Armatec 110 EpoCem, Comp C	1252

Información del fabricante/distribuidor

Fabricante/distribuidor:	Sika Colombia S.A.
Dirección:	Vereda Canavita Km 20.5 Autopista Norte
Ciudad:	Tocancipá.
País:	Colombia
PBX:	571 8786333
FAX:	571 8786660
Información general:	País: 01 8000-917452
Teléfono de urgencias:	CISPROQUIM Bogotá: 2886012 / 2886355 Resto del país: 01 8000 916012

* 2. Identificación de peligros

Identificación de peligros
Xi Irritante

Información sobre peligros para el hombre y el medio ambiente
37/38 Irrita las vías respiratorias y la piel.
41 Riesgo de lesiones oculares graves.

3. Composición/información de los componentes

Descripción química
Mezcla de cementos, áridos y aditivos

Componentes peligrosos

Designación según Directiva 67/548/EEC	Número CAS	Concentración	Símb. peligro	Frases R
Número EC				
· Cemento				
65997-15-1	25 - 50 %	Xi	41,37/38	
266-043-4				
· Cuarzo (SiO ₂)				
14808-60-7	1 - 5 %	Xn	48/20	
238-878-4				

4. Primeros auxilios

Instrucciones generales
Facilitar siempre al médico la hoja de datos de seguridad.

En caso de inhalación
Si, al respirar el polvo, se presentan irritaciones, exponer al afectado al aire fresco.
Si se sienten molestias, acudir al médico.

Revisión: 16/ 07/ 2009

4. Primeros auxilios (continuación)

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos

Lavar los ojos afectados inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos.
Acudir inmediatamente al médico.

En caso de ingestión

No provocar el vómito.
Requerir inmediatamente ayuda médica.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

Agua
Espuma
Polvo extintor

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:

No aplicable.

Riesgos específicos que resultan de la exposición a la sustancia, sus productos de combustión y gases producidos

Monóxido de carbono (CO)
Dióxido de carbono (CO₂)
Oxidos de nitrógeno (NO_x)

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios

Usar equipo respiratorio autónomo.

Indicaciones adicionales

El producto no arde por si mismo
Elegir los medios de extinción según el incendio rodeante.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Precauciones individuales

Evitar la formación de polvo.
En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.
Llevar ropa de protección personal.

Medidas de protección del medio ambiente:

En caso de penetración en cursos de agua, el suelo o los desagües, avisar a las autoridades competentes.

Revisión: 16/ 07/ 2009

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental (continuación)

Métodos de limpieza

Recoger con medios mecánicos.

Tratar el material recogido según se indica en el apartado "eliminación de residuos".

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación:

Indicaciones para manipulación sin peligro

Ver capítulo 8 / Equipo de protección personal

Evitar la formación de polvo.

Usar solamente en áreas bien ventiladas.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

No aplicable

Almacenamiento:

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Mantener secos y herméticamente cerrados los sacos y guardarlos en un sitio protegido de las inclemencias atmosféricas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Mantener alejado de alimentos, bebidas y comida para animales.

Información adicional relativa al almacenamiento

Proteger del agua y de la humedad del aire.

8. Límites de exposición y medidas de protección personal

Protección personal:

Medidas generales de protección e higiene

No respirar el polvo.

Preveer una ventilación suficiente o escape de gases en el área de trabajo

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.

Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Protección respiratoria

Máscara de protección para polvos

Protección de las manos

Guantes de goma de nitrilo

Protección de los ojos

Gafas protectoras/careta protectora

Protección corporal

Ropa de trabajo

Revisión: 16/ 07/ 2009

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto:

Estado físico: polvo
Color: gris
Olor: inodoro

Datos signif. p. la seguridad

Método

Punto de inflamación:	no aplicable	
Temperatura autoinflamación	no aplicable	
Presión de vapor a 20 °C	no aplicable	
Densidad aparente sin compactar	1.2 g/cm3	DIN 53468
Solubilidad en agua a 20 °C	3 %	
pH a 20°C	> 11	
Viscosidad a 20 °C	no aplicable	

10. Estabilidad y reactividad

Materias que deben evitarse / Reacciones peligrosas

Posibles reacciones peligrosas con:
Acidos

Descomposición térmica y productos de descomposición peligrosos

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

11. Informaciones toxicológicas

Sensibilización:

Por contacto con la piel:

Es posible la sensibilización/reacción alérgica

Experiencia sobre personas

Contacto con la piel:

Puede causar irritación

Contacto con los ojos:

Irritación

Puede causar lesiones oculares irreversibles

Inhalación:

Irritación

Ingestión:

Una pequeña cantidad puede causar perturbaciones considerables en la salud.

Revisión: 16/ 07/ 2009

*** 16. Otras informaciones**

El asterisco (*) en el margen izquierdo es una modificación de la versión previa.

Uso recomendado: Producto químico para la construcción e industria

Frases R de los componentes listados en el capítulo 2.

37/38 Irrita las vías respiratorias y la piel.

41 Riesgo de lesiones oculares graves.

48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicarán nuestras Condiciones Generales de Venta en vigor. Por favor, consultar la Hoja Técnica del producto antes de su utilización.